

THIRD QUARTER

JULY, 1938

THE
JOURNAL

OF THE

ROYAL ASIATIC SOCIETY

OF

GREAT BRITAIN AND IRELAND

With which are incorporated the Proceedings of the
Society of Biblical Archaeology

July



1938

JULY 15

PUBLISHED BY THE SOCIETY
74 GROSVENOR STREET, LONDON, W. 1

Price Fifteen Shillings

Indexes to the Transactions and Journal of the Royal Asiatic Society

FOR THE YEARS 1827-1888. *Price Four Shillings and Sixpence.*
FOR THE YEARS 1889-1903. *Price Four Shillings and Sixpence.*
FOR THE YEARS 1920-1929. *Price One Shilling and Sixpence.*

Centenary Volume of the Royal Asiatic Society,
containing a brief history of the Society from 1823
to 1923, together with indexes of authors, their
contributions to the Journal and of the regions and
countries dealt with, 1827-1922. Compiled and
edited by F. E. PARGITER. 1923. Price 7s. 6d.

**The Centenary Supplement of the Journal of
the Royal Asiatic Society, 1924.** Being a
selection of papers read to the Society during the
celebrations of July, 1923. Price 7s. 6d.

**Decade Index of the Journal of the Royal
Asiatic Society, 1920-29.** Paper Covers
similar to JOURNAL, each 1s.; Bound in paper
boards, each 1s. 6d.; Bound in paper boards and
interleaved, each 2s.

Members are asked to present the following numbers
of the R.A.S. Journal:—

OLD SERIES.

1842. Vol. VII, No. 13.	1849. Vol. XI.
1861. Vol. XIX, Pt. II.	1863. Vol. XX, Pt. I.

NEW SERIES.

1870. Vol. IV, Pt. II.	1881. Vol. XIII, Pts. I, II, III.
1873. Vol. VI.	1882. Vol. XIV, Pts. III, IV.
1876. Vol. VIII, Pt. II.	1883. Vol. XV, Pts. I, II.
1879. Vol. XI, Pt. III.	1885. Vol. XVII, Pt. IV.

PRESENT SERIES.

1903. Pts. I, III.	1909. Pt. II.
1904. Pts. I, II, III.	1920. Pts. I, IV.
1906. Pt. II.	1921. Pt. I.
1907. Pt. I.	1929. Pt. I.

Also any complete volumes of the Proceedings of the
Society of Biblical Archæology.

LONDON :

THE ROYAL ASIATIC SOCIETY,

ROYAL ASIATIC SOCIETY



DR. B. C. LAW TRUST SERIES OF PUBLICATIONS UNDER THE ROYAL ASIATIC SOCIETY.

During 1936 Dr. Bimala Churn Law, M.A., B.L., Ph.D., of Calcutta, endowed a Trust, under which the Royal Asiatic Society will publish, from time to time, original works on Buddhism, Jainism, or the History or Geography of Ancient India up to the end of the thirteenth century A.D.

Works on any of the above subjects which it is desired to offer for publication under the terms of the Trust, may be sent to the Secretary, the Royal Asiatic Society, by *bona fide* students of any country. These will be examined and appraised by a Committee duly constituted under the Trust. It is hoped to publish at the expense of the Trust the best contribution received during each successive period of two years. The first period will begin on 1st January, 1937, and close on 31st December, 1938. MSS. may be submitted on or before the latter date.

The following Rules and Regulations have been made to govern the submission, during the period in question, of works which it is desired to publish under the terms of the Trust:—

1. All Contributions must be typewritten in English on one side of the paper only, leaving a margin of two inches on the left-hand side.
2. The paper used must be of foolscap or quarto size, opaque and substantial in texture.
3. No Contribution shall exceed 36,000 words (*i.e.* 100 pages of the format of the Journal of the Royal Asiatic Society).
4. Every Contribution shall be accompanied by a certificate to the effect that it is the original work of the person submitting it.
5. The Society will not be responsible or liable for the safe custody of any contribution or its return to the author.
6. The copyright in all contributions accepted for publication shall vest in and become the property of the Society.
7. The Society reserves the right to vary these rules in any manner from time to time without notice.

RULES RELATING TO MEMBERSHIP AND SUBSCRIPTIONS

3. (a) Members shall be divided into three classes :—

(1) Resident Members ; those who usually reside or have a place of business within the London Postal Area.

(2) Non-resident Members ; those who usually reside outside, and have not a place of business within, the above-stated area.

(3) Honorary Members and Foreign Extraordinary Members admitted as hereinafter provided.

(b) Members in the first two classes are hereinafter designated Ordinary Members.

4. Any person desirous of becoming an Ordinary Member must be nominated by one Member and seconded by another, of whom one must act on a personal knowledge that the candidate is likely to be a suitable and useful Member ; and the nominating Member shall address the Secretary in writing and give the candidate's name, address, and occupation, or status, and shall state to which of the aforesaid classes the candidate desires to be admitted. Provided always that in the case of persons domiciled abroad, it shall be within the power of the Council on being satisfied as to the credentials of any particular candidate, to dispense with these conditions.

17. The annual subscriptions of Ordinary Members shall be as follows :—

	£	s.	d.
Resident Members	3	3	0
Non-resident Members residing in the British Isles	2	2	0
Non-resident Members residing abroad	1	10	0

17A. The Annual Subscription for Associates shall be as follows :—

	£	s.	d.
Library Associates	1	10	0
Student Associates	10	6	

19. An Ordinary Member may compound for all future annual subscriptions by paying in lieu thereof one sum calculated according to the Member's age and category as follows :—

Under 40 years of age : Eleven times the annual subscription as laid down in Rule 17.

Between 40 and 60 years of age : Nine times the annual subscription as laid down in Rule 17.

Over 60 years of age : Seven times the annual subscription as laid down in Rule 17.

23. The first payment of subscription is due on election, but if a Member be elected in November or December of any year, the first annual subscription paid by him shall cover the year beginning on the 1st January next after his election.

24. Annual subscriptions shall be due on the first day of January of each year.

—

Every member of the Society whose subscription is paid is entitled to receive the quarterly JOURNAL post free.

P.T.O.

When proposing a candidate for election, this form may be filled in and sent to the Secretary, Royal Asiatic Society, 74 Grosvenor Street, London, W. 1. Certificate of Recommendation to be made out in block capitals.

ROYAL ASIATIC SOCIETY

CERTIFICATE OF RECOMMENDATION

being desirous of becoming a *Member*
of the ROYAL ASIATIC SOCIETY, we, whose names are
hereunto subscribed, being Members of the said Society,
do hereby recommend *to the Society as a*
Candidate.

Members { *Proposer*

 { *Secunder*

Revised Price List, July, 1938.

ROYAL ASIATIC SOCIETY'S PUBLICATIONS

ON SALE AT THE ROOMS OF THE SOCIETY

74 GROSVENOR STREET, LONDON, W. 1

ORIENTAL TRANSLATION FUND

NEW SERIES

8vo.

(1-5) REHATSEK (E.). *Mir Khwānd's "Rauzat-us-Safā"* or "Garden of Purity". 1891 to 1894. 12s. 6d. a volume.

(6) TAWNEY (C. H.). *The Kathā Koṣa*. 1895. 12s. 6d.

(7) RIDDING (Miss C. M.). *Bāṇa's Kādambarī*. 1896. 12s. 6d
Out of print.

(8) COWELL (E. B.) and THOMAS (F. W.). *Bāṇa's Harṣa-carita*. 1897. Reprinted. 1929. 12s. 6d.

(9) CHENERY (T.). *The first twenty-six Maḳāmāt of al Ḥarīrī*. 1898. 1926. 12s. 6d.

(10) STEINGASS (F.). *The last twenty-four Maḳāmāt of al Ḥarīrī*. 1898. 12s. 6d.

(11) GASTER (M.). *The Chronicles of Jerahmeel; being a collection of the most ancient Biblical legends translated for the first time from the unique Hebrew MS. in the Bodleian, with an introduction, full of literary parallels, copious index and five facsimile reproductions of the Hebrew MS.* 1899. 12s. 6d.

(12) DAVIDS (Mrs. Rhys). *The Dhamma Sangani*. 1900. Reprinted. 1923. 12s. 6d.

(13) BEVERIDGE (Mrs. H.). *Life and Memoirs of Gulbadan Begum* 1902, 1927. 12s. 6d.

(14, 15) WATTERS (T.). *On Yuan Chwang's Travels in India, 629-645.* Edited by T. W. Rhys Davids and S. W. Bushell. 1904-5. 12s. 6d. a volume.

(16) WHINFIELD (E. H.) and MĪRZĀ MUḤAMMAD ḲAZWĪNĪ. *The Lawā'ih of Jāmī*. Facsimile of an old MS., with a translation and a preface on the influence of Greek philosophy upon Sufism. 1914. Reprinted, 1928. 7s. 6d.

(17) BARNETT (L. D.). *Antagaḍa-dasāo and Aṇuttaroav-vāiya-dasāo*. From the Prakrit. 1907. 6s. 6d.

(18) KEITH (A. Berriedale). *The Sāṅkhāyana Āraṇyaka*. 1908. 6s. 6d.

(19, 22) ROGERS (A.) and BEVERIDGE (H.). *Memoirs of Jahāngīr*. Translated. Vol. I, 1909. Vol. II, 1914. 12s. 6d. a volume. *Out of print*.

(20) NICHOLSON (R. A.). *The Tarjumān al-Ashwāq of Ibn al-'Arabī*. Text and Translation. 1911. 7s. 6d.

(21) WARDROP (Miss M.). *The Man in the Panther's Skin*. By Shot'ha Rust'haveli. 1912. 12s. 6d.

(23) WARDROP (O.). *Visramiani*. *The Story of the Loves of Vis and Ramin*. A romance of Ancient Persia. Translated from the Georgian Version. 1914. 12s. 6d.

(24) UI (H.). *Vaiśeṣika Philosophy, according to the Daśapadārtha-Śāstra*. Chinese Text and Translation. Edited by F. W. Thomas. 1917. 7s. 6d.

(25) SALMON (W. H.). *The Ottoman Conquest of Egypt from the Arabic Chronicle of Ibn Iyās*. 1921. 5s.

(26) GASTER (M.). *The Asatir, or The Samaritan Book of the "Secrets of Moses"*. 1927. 12s. 6d.

(27) MARGOLIOUTH (D. S.). *The Table-talk of a Mesopotamian Judge, being the first part of the Nishwār al-Muhāḍarah or Jāmī' al-Tawārikh of Abu 'Alī al-Muhassin al-Tanūkhī (text)*. Edited from the Paris MS. 1921. 12s. 6d.

(28) MARGOLIOUTH (D. S.). *Translation of the above*. 1922. 12s. 6d.

(29) MILLER (W. M.). *Al-Bābu 'L-Ḥādī 'Ashar*. A Treatise on the Principles of Shī'ite Theology by Ḥasan B. Yūsuf B. 'Alī Ibnu'l-Muṭahhar al-Ḥillī. Translation. 1928. 10s.

(30) STEPHENSON (J.). The Zoological Section of the Nuzhatu-l-Qulūb of Ḥamdullāh al-Mustaufī al-Qazwīnī. Edited, translated, and annotated. 1928. 15s.

(31) JORGENSEN (HANS). Vicitrakarnikāvadānoddhṛta. Nevāri Text and Translation. 1931. 12s. 6d.

(32) THOMAS, F. W. Tibetan Literary Texts and Documents from Chinese Turkestan. Vol. I. 1935. 20s. (*Vol. II in the Press.*)

(33) GRIERSON, G. A. Puruṣa Parīkṣā or Test of a Man. 1935. 12s. 6d.

(34) ROBSON, J. Ibn abi'l Dunyā's Kitāb al-Malāhī. (*In the Press.*)

ROYAL
ASIATIC SOCIETY MONOGRAPHS

8vo.

(1) GERINI (G. E.). Researches on Ptolemy's Geography (Further India and the Indo-Malay Peninsula). 1909. 15s.

(2) WINTERNITZ (M.). Catalogue of South Indian Sanskrit MSS. belonging to the R.A.S., with an Appendix by F. W. Thomas. 1902. 5s.

(3) HIRSCHFELD (H.). New Researches into the Composition and Exegesis of the Qoran. 1902. *Out of print.*

(4) DAMES (M. Longworth). The Baloch Race. 1904. 4s.

(5) LE STRANGE (G.). Mesopotamia and Persia in the Fourteenth Century A.D., from the Nuzhat-al-Ḳulūb of Ḥamd-Allāh Mustawfī. 1903. *Out of print.*

(6) BROWNE (E. G.). Chahār Maqāla of Nidhāmī-i-'Arūdī-i-Samarqandī. 1899. *Out of print.*

(7) CODRINGTON (O.). A Manual of Musalman Numismatics. 1904. 7s. 6d.

(8) GRIERSON (G. A.). The Piśāca Languages of North-Western India. 1906. *Out of print.*

(9, 10) DAMES (M. Longworth). Popular Poetry of the Baloches. Text and translation. Two vols. 1907. 15s.

(11) SAYCE (A. H.) and PINCHES (T. G.). *The Tablet from Yuzgat in the Liverpool Institute of Archæology.* 1907. 4s.

(12) BAILEY (T. Grahame). *The Languages of the Northern Himalayas, being studies in the Grammar of Twenty-six Himalayan Dialects.* 1908. *Out of print.*

(13) BAILEY (T. Grahame). *Kanauri Vocabulary.* 1911. 2s. 6d.

(14) LE STRANGE (Guy). *Description of the Province of Fārs, in Persia, from the MS. of Ibn-al-Balkhī.* 1912. 4s.

(15) BRANDSTETTER (R.). *An Introduction to Indonesian Linguistics, translated by C. O. Blagden.* 1916. 7s. 6d.

(16) PINCHES (T. G.). *Babylonian Tablets of the Berens Collection.* 1915. 4s.

(17) GRIERSON (G. A.) and BARNETT (L. D.). *Lallā-Vākyāni.* Edit. with translation. 1920. 10s.

(18) BAILEY (T. Grahame). *Linguistic Studies from the Himalayas.* 1915. 10s.

(19) GAIRDNER (W. H. T.). *Al-Ghazzālī's Mishkāt al-Anwār.* A Translation with Introduction. 1924. 5s.

(20) PRAN NATH. *A Study in the Economic Condition of Ancient India.* 1929. 12s. 6d.

(21) THOMAS (Bertram). *The Kumzari Dialect of the Shihuh Tribe, Arabia, and a Vocabulary.* 1930. 2s. 6d.

(22) FISCHER (W. J.). *Jews in the Economic and Political Life of Mediaeval Islam.* 1937. 12s. 6d.

PRIZE PUBLICATION FUND

8vo.

(1) HULTZSCH (E.). *Prākṛitarūpavatāra of Simharāja.* The Text in Nāgarī characters, with Notes, Introduction and Index. 1909. 5s.

(2) BODE (Mrs. M. H.). *The Pali Literature of Burma.* 1909. 5s.

- (3) HULTZSCH (E.). The Meghadūta with Vallabha's Commentary. 1911. 5s.
- (4) BRAY (D. de S.). The Life-history of a Brāhūī. 1913. 5s.
- (5) GRIERSON (G. A.). Ishkāshmi, Zēbaki and Yāzghulāmi. 1920. 7s. 6d.
- (6) LORIMER (D. L. R.). The Phonology of the Bakhtiari, Badakhshani and Madaglashti Dialects of Modern Persian. 1922. 5s.
- (7) STCHERBATSKY (Th.). The Central Conception of Buddhism and the meaning of the word Dharma. 1923. 12s. 6d.
- (8) BAILEY (T. Grahame). Grammar of the Shina (Ṣiṇā) Language. 1924. 7s. 6d.
- (9) RANDLE (H. N.). Fragments from Dinnāga. 1926. 6s.
- (10) MALALASEKARA (G. P.). The Pali Literature of Ceylon. 1928. 10s.
- (11) GRIERSON (G. A.). Torwali. An account of a Dardic Language of the Swat Kohistan. 1929. 12s. 6d.
- (12) WOLFENDEN (S. N.). Outlines of Tibeto-Burman Linguistic Morphology. 1930. 15s.
- (13) IVANOW (W.). A Guide to Ismaili Literature. 1933. 9s.
- (14) LICHTENSTÄDTER (I.). Women in the Aiyam al-Arab. 1935. 5s.
- (15) JOHNSTON (E. H.). Early Sāmkhya. 1937. 5s.

JAMES G. FORLONG FUND

- (1) HODSON (T. C.). The Primitive Culture of India. 1922. 6s.
- (2) GIBB (H. A. R.). The Arab Conquests in Central Asia. 1923. 5s.
- (3) RICHMOND (E. T.). Moslem Architecture. 623-1516. 1926. 12s. 6d.

- (4) ROSS (E. Denison). *Ta'rikh-i Fakhru'd-dín Mubárah-sháh*. Edited from a unique manuscript. 1927. 7s. 6d.
- (5) TRENCKNER (V.). *The Milindapañho: the Pali Text*. New edition with General Index by C. J. Rylands and Index of Gāthās by Mrs. Rhys Davids. 1928. 12s. 6d.
- (6) ḤASAN (Hādī). *Falakī-i-Shirwānī*. His Times, Life and Works. 1929. 12s. 6d.
- (7) VARMA (S.). *Critical Studies in the Phonetic Observations of Indian Grammarians*. 1929. 12s. 6d.
- (8) ISEMONGER (N. E.). *The Elements of Japanese Writing*. 1929. £1 5s.
- (9) ḤASAN (Hādī). *Falakī-i-Shirwānī*. *Dīwān*. 1929. 10s.
- (10) JUWAYNĪ. *Ta'rikh-i-Jahān-Gushāy of Juwayni*, vol. iii. Being a facsimile of a manuscript dated A.H. 690 belonging to Wahīd-ul-Mulk. With an Introduction by Sir E. Denison Ross. 1931. 7s. 6d.
- (11) WINGATE (R. O.) and ROSS (E. Denison). *Dialogues in the Eastern Turki Dialect on Subjects of Interest to Travellers*. 1934. 4s. 6d.
- (12) YOSHITAKE, (S.). *Phonetic System of Ancient Japanese*. 1934. 6s.
- (13) SUTTON PAGE, (W.). *An Introduction to Colloquial Bengali*. 1934. 10s. 6d.
- (14) DAVE, (T. N.). *A Study of the Gujarati Language in the Sixteenth Century (v.s.)*. 1935. 10s. 6d.
- (15) READ (A. F. C.). *Balti Grammar*. 1934. 8s. 6d.
- (16) BAILEY (T. Grahame). *Kashmiri Sounds*. 1937. 10s. 6d.

B. C. LAW TRUST SERIES

By the generosity of Dr. Bimala C. Law of Calcutta a Trust has been founded to facilitate the publication of **Monographs on Buddhism, Jainism and Ancient Indian History and Geography up to the end of the Thirteenth Century A.D.**

Information will be found in a leaflet issued with the January Nos. of JRAS., or may be obtained from the Secretary, Royal Asiatic Society, 74 Grosvenor Street, London, W.1.

ORIENTAL ADVISORY COMMITTEE

Report on the Terminology and Classification of Grammar.
Oxford University Press. 1930. 1s.

Centenary Volume of the Royal Asiatic Society, 1823–1923, compiled and edited by F. E. Pargiter. 7s. 6d.

Centenary Supplement. 1924. 7s. 6d.

Decade Index of the Journal of the Royal Asiatic Society, 1920–9. Paper Covers similar to JOURNAL, each 1s.; Bound in paper boards, each 1s. 6d.; Bound in paper boards and interleaved, each 2s.

Members are entitled to buy these publications at 25 per cent discount.

2d. *in the shilling allowed to the trade.*

3d. *in the shilling allowed to the trade if paid on purchase or in advance.*

4d. *in the shilling allowed to the trade for purchase of any one publication to the amount of £10 and upwards if paid on purchase or in advance, and for purchase of various publications to the amount of £20 and upwards if paid on purchase or in advance. The publications mentioned above, in connection with discount to the trade, do not include either the Journal of the Society or its Index.*

Nett charges for the advertisement of Oriental publications

	£	s.	d.
Inside of Cover . . . Whole page . . .	5	0	0
" " . . . Half " . . .	2	10	0
" " . . . Quarter " . . .	1	5	0
On Fly-leaf . . . Whole " . . .	2	10	0
" " . . . Half " . . .	1	5	0
" " . . . Quarter " . . .	0	15	0
Insertion of Loose Sheets Unfolded—			
Not exceeding 8 × 5 in.	1	0	0
Folded . . .	2	0	0

THE GREEKS IN BACTRIA & INDIA

By **W. W. TARN**

30s. net

The story of eastern Iran and Northern India under Greek rule, treated not as part of the history of India, as it has always been, but restored to its proper place in Hellenistic history. Dr Tarn's sources include fragments of lost histories—Greek, Indian, and Chinese—coins, and the evidence of excavations.

THE CONTENT OF INDIAN & IRANIAN STUDIES

By **H. W. BAILEY**

2s. net

An Inaugural Lecture delivered on 2nd May, 1938

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

HEFFER'S BOOKSHOP

FOR

ORIENTAL BOOKS

CLASSIFIED ORIENTAL CATALOGUES are frequently issued, and Heffer's Book Adviser, a list of forthcoming books, will be sent free on request.

BOOKS PURCHASED.—Executors and others having to dispose of Libraries or Single Volumes of interest are invited to communicate with us. Generous prices are given for rare books and complete sets of journals.

A list of "Books Wanted" will be sent on application.

Recently published :

THE LAND OF THE GURKHAS or The Himalayan Kingdom of Nepal.

By MAJOR W. BROOK NORTHEY, M.C.

With a Chapter by BRIGADIER-GENERAL the HON. C. G. BRUCE, C.B., M.V.O. Royal 8vo, Buckram. Illustrated. Map. 10/6 net.

"A book about Nepal written in a popular style by someone who knows his subject has long been lacking, and in the volume under review Major Northey has admirably supplied the want. . . . The book is not only eminently readable and informative, but is profusely illustrated with a number of excellent photographs of the scenery and typical figures."—*Journal of the Royal Central Asian Society*.

"Of the daily life of Nepal, its temples and shrines, its sports and diversions, Major Brook Northey writes with a pleasant, understanding touch. But he is at his best in writing of the people as he sees and knows them to-day."—*Times Literary Supplement*.

A detailed prospectus is available.

W. HEFFER & SONS, Ltd.
Cambridge - - - England.

Oriental Books, Indian & Persian Art, MSS., Bronzes, etc.

INSPECT OUR

GALLERY OF ORIENTAL ART

All the books prescribed for students at the School of Oriental Studies and the Universities are kept in stock.

LOCKHART (L.), B.A., Ph.D.

Nadir Shah

A critical study based mainly upon contemporary sources : with a foreword by Sir E. Denison Ross, C.I.E., D.Litt., etc. With 10 plates and 6 maps in text. Imp. 8vo, cloth, pp. VIII, 349. Price **£1/1/0.**

MEZ (Adam)

The Renaissance of Islam

Translated into English from the German by S. Khuda Bukhsh and D. S. Margoliouth. With a copious Index. 8vo, cloth. Price **12/6.**

THE BEKTASHI ORDER OF DERVISHES

By JOHN KINGSLEY BIRGE, Ph.D., Istanbul, Turkey

With 32 illustrations. Roy 8vo, cloth, pp. 291. Price **17/6.**

(*Luzac's Oriental Religions Series, Vol. VII.*)

PALMER (E. H.)

Oriental Mysticism

Second Edition, with a foreword by Arthur J. Arberry, Litt.D., 8vo, cloth, pp. XIV, VIII, 84. (Almost ready.) Probable price, **5/0.**

In Preparation

ENCYCLOPAEDIA OF ISLAM

(Abridged Edition.) Containing chiefly the articles on HISTORY and RELIGION. Imp. 8vo, cloth, about 500 pp. (Autumn, 1938.) Probable price, **£1/10/0.**

HEYWORTH-DUNNE (J.), B.A.

An introduction to the History of Education in Modern Egypt

8vo, cloth, about 500 pp. (Autumn, 1938.)

LUZAC & CO.

Oriental and Foreign Booksellers.

Agents to the Royal Asiatic Society ; School of Oriental Studies, London ; Asiatic Society of Bengal, Calcutta ; Bihar and Orissa Research Society, India ; Siam Society, Bangkok, etc., etc.

46 Great Russell Street, London, W.C. 1.

(Opposite the British Museum.)

Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland

74 GROSVENOR STREET, LONDON, W.1

PATRON

HIS MOST EXCELLENT MAJESTY THE KING.

VICE-PATRONS

FIELD-MARSHAL HIS ROYAL HIGHNESS THE DUKE OF
CONNAUGHT.

THE VICEROY OF INDIA.

THE SECRETARY OF STATE FOR INDIA

HONORARY VICE-PRESIDENTS

1925 THE RIGHT HON. LORD CHALMERS, P.C., G.C.B., F.B.A.

1925 SIR GEORGE A. GRIERSON, O.M., K.C.I.E., PH.D., D.LITT.

1938 C. OTTO BLAGDEN, Esq., M.A., Hon. D.LITT.

COUNCIL OF MANAGEMENT FOR 1938-39.

PRESIDENT

1937 THE LORD HAILEY, G.C.S.I., G.C.I.E.

DIRECTOR

1937 PROFESSOR D. S. MARGOLIOUTH, M.A., D.LITT., F.B.A.

VICE-PRESIDENTS

1934 L. D. BARNETT, Esq., C.B., M.A., LITT.D.

1938 M. GASTER, PH.D.

1938 L. C. HOPKINS, Esq., I.S.O.

1937 SIR E. DENISON ROSS, Kt., C.I.E., PH.D., D.LITT.

HONORARY OFFICERS

1919 A. G. ELLIS, Esq., M.A. (*Hon. Librarian*).

1935 C. E. A. W. OLDHAM, Esq., C.S.I. (*Hon. Secretary*).

1923 E. S. M. PEROWNE, Esq., F.S.A. (*Hon. Treasurer*).

ORDINARY MEMBERS OF COUNCIL

1938 A. J. ARBERRY, Esq., M.A., LITT.D.

1938 PROFESSOR H. W. BAILEY, M.A., D.PHIL.

1935 R. E. ENTHOVEN, Esq., C.I.E.

1936 C. J. GADD, Esq., M.A.

1938 J. HEYWORTH-DUNNE, Esq.

1935 PROFESSOR E. H. JOHNSTON, M.A., D.LITT.

1935 R. S. LE MAY, Esq., PH.D.

1936 LIEUT.-COL. D. L. R. LORIMER, C.I.E.

1938 SIR EDWARD D. MACLAGAN, K.C.S.I., K.C.I.E., M.A.

1936 SIR JOHN MARSHALL, Kt., C.I.E., LITT.D., F.S.A., F.B.A.

1938 H. N. SPALDING, Esq.

1935 PROFESSOR A. S. TRITTON, M.A., D.LITT.

1935 PROFESSOR R. L. TURNER, M.C., M.A., LITT.D.

1938 SIR RICHARD O. WINSTEDT, K.B.E., C.M.G., D.LITT.

1937 SIR C. LEONARD WOOLLEY, Kt., M.A., D.LITT.

1936 PROFESSOR W. PERCEVAL YETTS, O.B.E., D.LIT., M.R.C.S.

SECRETARY AND LIBRARIAN

1930 COL. D. M. F. HOYSTED, C.B.E., D.S.O.

ASSISTANT SECRETARY

1925 MRS. M. DAVIS.

ASSISTANT LIBRARIAN

1932 MRS. F. M. G. CARDEW.

HON. SOLICITORS

MESSRS. T. L. WILSON & Co.

6 Westminster Palace Gardens (Artillery Row), Victoria Street, S.W.1.

ROYAL ASIATIC SOCIETY'S JOURNAL

JULY, 1938.

CONTENTS

ARTICLES

	PAGE
Al-Risālat Al-Laduniyya. By ABŪ ḤĀMĪD MUḤAMMAD AL-GHAZĀLĪ (450/1059-505/1111). Translated by MARGARET SMITH	353
The Instructions of the East India Company to Lord Macartney on his Embassy to China and his Reports to the Company, 1792-4. Part II: Letter to the Viceroy and First Report. Edited by EARL H. PRITCHARD	375
The Instruments of Music on the Ṭāq-i Bustān Bas-Reliefs (Plates I-II). By HENRY GEORGE FARMER	397
The Ancestral Message. By L. C. HOPKINS	413

MISCELLANEOUS COMMUNICATIONS

Note on Remains of Rome's Mesopotamian <i>Limes</i> Surveyed in Irāq Territory. By AUREL STEIN	423
The Earliest Jain Sculptures in Kāthiāwār (Plates III-IV). By H. D. SANKALIA	426
A few corrections in the English Translation and Transliteration of the Chronography of Gregory Abū'l Faraj (Bar Hebraeus). By H. KURDIAN	431

REVIEWS OF BOOKS

Near East

ALLIOT, MAURICE. Tell Edfou. By M. F. Laming Macadam	433
BARTHÉLEMY, A. Dictionnaire Arabe-Français. By A. S. Tritton	433
CARALI, PAOLO. Fakhr ad-Dīn II e la Corte di Toscana. By A. S. Tritton	435
CHADWICK, H. MUNRO, and CHADWICK, N. KERSHAW. The Growth of Literature. By Theodor H. Gaster	436

Far East

	PAGE
RIASANOVSKY, V. A. Fundamental Principles of Mongol Law. By Neville Whyman	439
COSTIN, W. C. Great Britain and China, 1833-1860. By H. Parlett	441
MARGOULIES, GEORGES. Petit Précis de Grammaire Chinoise écrite. By Chiang Yee	443

India

JØRGENSEN, HANS. A Dictionary of the Classical Newārī. By Stuart N. Wolfenden	444
SETH, MESROVB JACOB. Armenians in India from the Earliest Times to the Present Day. By E. D. Maclagan	446
RUBEN, WALTER. Studien zur Textgeschichte des Rāmāyana. By E. H. Johnston	447
SONTAKKE, N. S., and Others (edited by). Rgvedasamhitā with the Commentary of Sāyaṇāchārya. By E. H. Johnston	449
CHAND, TARA. Influence of Islam on Indian Culture. By C. N. Seddon	450

Art, Archæology, Anthropology

VOGEL, J. PH. Buddhist Art in India, Ceylon, and Java. By C. E. A. W. Oldham	451
--	-----

Biblical Archæology

BRIERRE-NARBONNE, JEAN JOSEPH. Exégèse Targumique des Prophéties Messianiques. By A. W. Greenup	452
---	-----

Cuneiform

VIROLLEAUD, CHARLES. La Légende Phénicienne de Danel. By Theodor H. Gaster	453
POHL, A. Vorsargonische und Sargonische Wirtschaftstexte. By T. Fish	456
LEWY, J. Tablettes Cappadociennes. By Sidney Smith	457

Islam

ZURAYK, COSTI K. (edited by). The History of Ibn al-Furāt. By D. S. Margoliouth	460
HEYWORTH-DUNNE, J. (edited by). Ash'ār Awlād al-Khulafā' wa Akhbāruhum. From the Kitāb al-Awrāk. By Aṣ-Ṣūli. By A. S. Tritton	461

	PAGE
CASEL, WERNER; translation from the German by BEATRICE GILMAN PROSKE. Arabic Inscriptions in the Collection of the Hispanic Society of America. By F. Krenkow	462
SPIES, OTTO. Mughultai's Biographical Dictionary of the Martyrs of Love. By A. J. Arberry	463

Miscellaneous

KROSS, SOLOMON L. (edited by). The Hebrew-Arabic Dictionary of the Bible known as Kitāb Jāmi' al-Alfāz (Agrōn) of David ben Abraham al-Fāsī (tenth century). By D. S. Margoliouth	464
SHUNAMI, SHLOMO. Bibliography of Jewish Bibliographies. By Theodor H. Gaster	466
CsÜRY, B., und KANNISTO, A. (herausgegeben von). Yrjö Wichmanns Wörterbuch des Ungarischen Moldauer Nordcsángó und des Hetfaluer Csángódialektes Nebst Grammatikalischen Aufzeichnungen und Texten aus dem Nordcsángódialekt. By Alan S. C. Ross	467

NOTES OF THE QUARTER

Presentation of the Triennial Gold Medal	470
Anniversary General Meeting	470
The Islamic Research Association	480
Notices	482
PRINCIPAL CONTENTS OF ORIENTAL JOURNALS	483
PRESENTATIONS AND ADDITIONS TO THE LIBRARY	485
LIST OF MEMBERS	